



# MONITOR

Nro: LIV.

Na R. P. 1775

Dnia 8. Lipca.

---

*List moralny y zabawny z Angielskiego,  
od Filaryusza do pewnego przyjaciela, w  
którym mu opisuje nieszczęśliwą miłość  
swoię ku Amazyi.*

---

*Kochany Przyjacielu,*

Chociaż na wielkie łajania przeszłe  
Cgłupstwa moje zastrużyły, nie wątpię  
jednak żeby teraznieysze nieszczęścia  
moie politowania w sercu twoim nade-  
mną nie wzruszyły. Kochaney Amazyi  
iuz nie masz, wyzionęła duszę w  
mych rękę, y iuzem iey oddał ostatnią  
pogrzebową usługę.

Fff

Podęy

Podeyrzenie twoie bardzo sfluzne  
 było, kochany przyiacielu, lam był o-  
 szukal tę piękną pannę, y przeciwko  
 zbawiennym radom twoim, chowałem  
 ją w sekrecie. Strafzny początek wszy-  
 stkiego nieszczęścia mego był stan  
 małżeńki, w który mi Ociec wstąpić  
 kazał, w roku dwunastym wieku me-  
 go, z Panienką ktora tylko dziesięć lat  
 miała, a to tylko iedynie dla tego, ó  
 przeklęte skępstwo! aby w swey Fami-  
 lii zachować wielki posag ktory ona  
 miała. Nienawiść ku niewinney żonie  
 z wiekiem moim rosła. Nic nie mogło  
 przymusić oycza mego do zerwania kon-  
 traktu ślubnego, a mnie do spełnienia  
 małżeństwa. Zostałem w tym smu-  
 tnym stanie, gdy siostra moia wzru-  
 szona mym nieszczęściem, chciała go  
 rozerwać, prowadząc mię z sobą do  
 pewney zacney y młodey Damy, ktora  
 mało mając intraty prywatnie sobie ży-  
 ła. Ia, ktorym iey nigdy nie widział  
 na żadnym publicznym mieyscu, zo-  
 stałem iey łagodnością y skromnością  
 wzruszony, ale piękność w mowieniu



y wdzięki, ktoremi przyozdobiła wszystko co mo-  
 wiła, ieszcze bardziey serce moje zraniły. Tam  
 więc był początek niegodziwey passyi moiey; ni-  
 gdybym się był nie spodziewał okrutnych nie-  
 szczęśliwości ktore z niey nastąpiły, gwałtownie  
 się rozkoehał w tey piękney Damie y postanowi-  
 łem bydź szczęśliwym mimo przeszkody, która  
 temu uczynić mogła moja młoda żona; która nie  
 zatrudniając się staraniem małżeństwa, bawiła się  
 małemi zabawkami. Przyjaźń siostry moiey y iey  
 dyskrecya podawały mi okazją częstego widy-  
 wania Amazyi, która nigdy matki swoiey nie od-  
 stępowała, pobożney y rozumney Sofroniy, ktorey  
 iedyny zły nałog wielka ostrożność y surowość  
 była. Ale Amazyja, która lubiła czytanie y spo-  
 koiność, y ktorey umysł bardziey poważny niż  
 żartobliwy, łatwo się przyzwyczaiał do surowego  
 życia iey matki y do oddalenia od świata, wstrzy-  
 mywała się bez przykrości od niewinnych rosko-  
 szy właściwych iey wiekowi; nie widywała iak  
 niektore Damy przyjaźnią złączone y dla wieku  
 y dla nmysłu z Sofronią iey matką, ktore iey usta-  
 wicznie powtarzały, że w terażnieyszym wieku  
 wszyscy ludzie są Ateistami, y że prowadzą ro-  
 zwiozłe życie, a że młode kobiety nie są tak ro-  
 stropne iak przedtym były, nic lepszego nie mo-  
 gła czynić, iak się zabawiać z osobami takiego  
 zdania.

Amazyja idąca za temi rostropnemi maxymami, tyl-  
 ko moię siostrę y mnie widywała. Tak się nawet  
 Sofroniy spodobałem, że mię czytelnikiem dworu  
 swego zrobiła: Ale miał ukryte nieukontent-  
 owanie, że, zamiast komedyi kazała mi czyty-  
 wać Hystorye, a nawet kazania; chociaź moy głos  
 daleko był podobnieyszym do Theatrum, niż do

kazania; jednakowo słuchacze moi kontenci y pilni w słuchaniu byli.

Rostropna Sofronia nie zabawem przyczynę żarliwości moiej zrozumiała. Zbyteczna wesołość która się powierzchownie wydawała po Amazyi, gdym był przytomny, tak dobrze iey podeyrzenia utwierdziła, że siostry moiej prosiła, iż ieliby chciała ochronić sławy iey corki, żeby mię z sobą więcej nie przyprowadzała: Ta nowina siostrę moję zatriwożyła, która bardzo cnotliwą była: od tego więc czasu żadną żywą miarą nie pozwalała abym z nią jeźdźwał. Nie mając tedy żadnego innego sposobu, aby dać poznać Amazyi gwałtowną passyą moję, tylko pisząc do niey, więc iey list odemnie posłałem, który się niešťczęśliwie w ręce marki dostał. Utwierdzona tym sposobem w swey bojaźni, rozkazała Amazyi, aby mi wszystkie listy odryła nie odpieczętowane, ieliby się na wieki zgubić nie chciała. Ta cnotliwa corka stała się swey matce posłuszną, aż do iey śmierci, która nie długo porym nastąpiła. Gdy Sofronia zmiarkowała że iey choroba śmiertelną była, biorąc za rękę swoją zapłakaną corkę, prosiła iey za ostatnią łaskę, aby w iey przytomności Boga, który wszystko widzi, obiecała; nigdy u mnie nie bywać, ani słuchać passyi moiej.

Amazyja nie mogła odmówić tey powinności kochającej matce. Ale ach! Jak iey straszna ta obietnica była y straszna mnie samemu. Jakiż okrutny żal serce moie przeraził, dowiedziawszy się od siostry tego strasznego obowiązku. Czekałem, poki naturalny płacz winny pamięci Sofronii nie minie, w ten czas pobiegłem do Amazyi, y przez podarunek którym dakt iey słuchający, byłem wprowadzony do pokoju mey kochanki, nie ostrzegłszy ją w tym;

Nigdym



Nigdy nie widziałem tak pięknej nie widziałem; miłe zadziwienie, skromne pomieszczenie, bitwy między łagodną skłonnością a honorem, dodawały mi w tym punkcie tygię wdzięków, których bym nie opisać nie potrafił. Raz z miłym zawstyżeniem wyznawała pasyja swoją, którą była tak długo tała; drugi raz wzięła sobie cnotę swoją przypominając, wymawiała mi przedsięwzięcie moje; ale jednakowo zawsze mi wdzięki nieodmienne zostawały, a pojąłem po jej pomieszanej mowie, że miał zwycięstwo utrzymać. Nie omyliłem się. Przerażony najwyższym żalem wyznałem, że w tym nieszczęśliwym momencie miałem bezbożną rokosz o miłości się triumf starać nad cnotliwym przedsięwzięciem. Ale ach! Nie zaniechały nieba swej zemsty poniżając mnie w ten czas, gdy się jeszcze wynosił a wyniosłe wychwalał, że w dostąpieniu największych żądzy moich zostawał.

Nie używałem długo moich bezbożnych rokoszy. Musiałem odjechać dla pilnego interesu na kilka niedziel. W ten czas więc kochana moja Amazyja w gwałtowną chorobę wpadła; a poznawszy ją być śmiertelną, zaraz do mnie ten list napisała.

*Kochany mój Filaryuszu!*

Gdzież więc są te wieki miłości, te szczęśliwości Niebieskie, a te wieczne zapłatania spokojności a uciechy, któreś mi obiecywał, tak bluznierskim sposobem? Przyjemne omamienia! zmyślone Raie, już zniknęły! światłość się moja w ciemności zamieniła. Przedwczesna noc nakrywa swym okropnym cieniem, wszystkie rokoszy, któreś mi obiecywał.

Ten kwiat nieśmiertelny, te przedziwne wdzięki, które, jakżeś mawiał, mogłyby być gardzić chorobą a wiekiem, już się zaćmiły przez straszną

gorączkę. Raptowny iesięń po wiośnie mych lat młodych nastąpiła. Lilie powiędły, Roże są narużzone, a zima ścisnęła żródła życia moiego, za kilka dni w proch się ciało moje obroci. Ale dusza moja obciążona tą myślą, widzi moy występki z wszystkich powiększającemi go okolicznościami. Umierający matki rozkazy, obietnice moje zerwane, mięzają mię, do rozpaczę mię przyprowadzają. Anieli, wzruszeni mym mizernym stanem, stawili mi przed oczy z iedney strony kary wiecznego potępienia, a z drugiey nagrody wiecznych delicyi. Iaskinie śmierci, pokazały mi swe przestraschy, a pałace krain Njebieskich, myślom moim swę chwałę okazywały. Już mię matka moja kochana napomniała była o niesławie y zgubie, ktorą na siebie ściągala, słuchając twey bezbożney passyi; y jużem była skosztowała ukontentowania, ktorego doznają idący za rozumem y cnotą.

Więcem ja się to dla ciebie w przepaść wtrąciła! y odstąpiła wszystkich rozkoszy nieśmiertelności; y wy krainy, mięzkania delicyi Niebieskich, nawet teraz, ieszcze nie macie żadney pomocy dla nieczystego serca moiego. leżelibym was pragnęła, toby tylko dla tego, abym w was znalazła ucieczkę, schronienie się przed wędzą piekielną. Ieszcze teraz, ukochany Filaryuszu, miłość moją zabawiasz! chciałabym żyć; ale, ach! o straszna ślepoto! Tylkobym dla ciebie żyć chciała. Uwiodłeś mię, ale ach! możesz się z tego oczyścić występku. Tylkom się sama na siebie ukarzać powinna.

Ostatniey nocy, nie wiem iezelim spała, albo nie, zdało mi się iak gdybym poważną matkę moją widziała z majestatem y jasnością Niebieską, że do mnie mówiącą słowa: *Gotuy się na śmierć.*

Iakież przygotowanie czynić mogę! O wie ki

**Boże**



Boże! Jak żby żał mógł przeważyc tyle krzywo  
 przyśięstw! Jakieżby ży mogły zmasać zbrodnie  
 popelnione, ze wzgardą naywiększego światła su-  
 mniena moiego, y przeciwko wierze przyśięgi mo-  
 iej? Jakżeś mógł twemi sztucznemi mowami za-  
 kryć oczom moim szkaradność tych świętokraństw?  
 kto ci dodawał tey nieszczęsney wymowy, która tak  
 dalece omamiła moy rozsądek? Przeziakież piekiel-  
 ne czarowanie ślepom się w przepaść wtrąciła?  
 zgubiłeś mię, zgubiłeś, ale czyż to ma byc na za-  
 wfze? Czyżbyś nie mógł poprawić tego okrutne-  
 go nieszczęścia? Czyż w tobie żadney nie znajde  
 pociechy? Czyżbyś nie mógł mówić o spra-  
 wie Nieba z tą samą pomyślnością, z którą bro-  
 nił sprawy piekła! -- Oh sprobujże tego! --- ale,  
 śmiałżebyś prosić? -- Czyżbyś mógł łaski dla mnie  
 żebrać? -- Perswadowanie na uściech twoich spo-  
 czywa, gdybyś chciał byc szczerym, możeby cię  
 Nieba wysłuchały. --- Siły się moje zmniejszają  
 --- umieram -- Przybyway mi na pomoc, abym  
 się przynajmniey ostatni raz pożegnała.

*Amazya.*

Piorunowym razem przeczytanie listu tego dla  
 mnie było; cały w zapomnieniu, anim wiedział  
 com czyuił, ani com mówił. Iednakowoż kazałem  
 zaprzęgać, y przybyłem, z wielkim pośpiechem  
 do serdecznie kochającej ofoby. Zastałem ukó-  
 chaną Amazyą moją w zdesperowanym stanie: kie-  
 dyś niekiedyś przy zupełnych zmysłach była, cho-  
 ciał u wrot śmierci. Nigdy ta smutna scena z pa-  
 mięci się moiej nie wymaże. Smierć się iej przed  
 oczy stawiała ze wszystkim swym przestrachem.  
 Nigdy przeyscie z tego świata do krolestwa cie-  
 mności tak straszne nie było. Nigdy dusza nie o-  
 puściła świata z większym przestrachem.

Przebog! krzyknęła, porwawszy mię za rękę,  
 ach!

ach! dokądże ja idę? — Jakież się przed oczy moje nieznałome ukazują kraie? — W jakich że ja mam żyć pustych stronach, wypędzona przez całą wieczność? — Co za ciemne wejście miejsca w które mam wchodzić! Co za długi przedemną przechod, otwarty y straszny! — Patrzę na tego ducha, który mnie chce ciągnąć! A tu drugie straszdydło blade y bezecne, woła mię do grobu, y rozkazuje mi się między umarłemi ułożyć. — Dokądże się zabłąkają zmysły moje! Raczcie odciągnąć ten straszny wyrok, na miesiąc, tydzień, w ręście godzinę przynajmniej! w ten czas wlepiwszy błąkające się oczy swoje we mnie, pytała mię: Czyżbyś nie mógł z tą wielką miłością, którąś mi tak często wspominał, tak krótką dla mnie otrzymać zwłokę? — Jestem wezwana stanąć przed najwyższy sąd — Czyżbyś śmiał tam się za mnie stać? — Czyż mi nikt dopomódz nie może w tak strasznym nieszczęściu! wrzuczona potym gwałtownemi konwulsyami, nieiaki czas nic nie gadała. Na koniec, strasznym wzrokiem na mnie spojrzawszy, umarła; smutnie y żałośnie westchnąwszy. Nie mogłem odmówić strasznego tego opisania na prozbę twoię kochany przyiacielu, y łamem sobie ulżył, oznajmując ci, żal moy śmiertelny. Spodziewam się, że nie odmówisz, wspomnialey twej litości nieszczęśliwemu

*Filaryuszowi.*

